

## Der Wert Sozialer Arbeit

Liebe ehrenamtliche Helferinnen und Helfer,

sicherlich ist Ihnen mittlerweile bekannt, dass im Juni wieder eine neue Erstaufnahmeeinrichtung für Asylbegehrende am Flugplatz in Bitburg eröffnet wird. Leider übernehmen wir vom Roten Kreuz diesmal nicht die Betreuung dieser Menschen, auch wenn wir dies gerne getan hätten. Es gab ein Ausschreibungsverfahren des Landes und dies wurde von einem gewerblichen Unternehmen gewonnen. So weit, so fair.

Für unser soziales Betreuungskonzept haben wir übrigens 10 aus 10 Punkten vom Land erhalten – allerdings haben wir Punkte bei Aspekten wie zum Beispiel der Durchführung regionaler Akzeptanzmaßnahmen oder den Maßnahmen zur Rekrutierung neuer Mitarbeitenden verloren – und natürlich und vor allem bei den Kosten unseres Angebotes. Wir unterliegen Tarifverträgen – und darauf sind wir auch stolz.

Soziale Arbeit kostet – das gilt für die Kranken- und Altenpflege, die Bildung von Kindern und Jugendlichen, die Hilfe für Menschen mit Behinderungen und auch die Flüchtlingshilfe. Klatschen alleine reicht nicht. Erstaufnahmeeinrichtungen sind Massenunterkünfte, in denen Menschen mit oftmals schwersten Erlebnissen untergebracht werden. In meinen Augen sollte die Betreuung dieser Menschen nur von Wohlfahrtsverbänden mit klarer humanitärer Ausrichtung übernommen werden. Schade, dass der Trend in eine andere Richtung geht.

\*

### Neue Angebote in Kürze:

Ab dem 19.05. startet ein neuer **Online Bewerbungs- und Computerworkshop für Frauen** mit Sprachniveau B1. Das neue Online Format ermöglicht auch Frauen mit Kleinkindern und / oder aus entfernteren Dörfern die Teilnahme. Bitte geben Sie diese Information doch an potentielle Teilnehmerinnen weiter. Einzelheiten wie immer untenstehend.

Am Freitag dem 21.05., findet der nächste „**Frage Freitag**“ statt – diesmal **zum Thema „Schwangerschaft“**. Als Gäste begrüßen wir Christiane Fischer und Margit Kröner von der Beratungsstelle donum vitae. Weitere Informationen zu diesem neuen Online Angebot finden Sie ebenfalls untenstehend.

Wir wünschen Ihnen allen ein wunderschönes und erholsames Wochenende. Bleiben Sie gesund und halten Sie bitte weiterhin Abstand. Gerade jetzt, wo das Ende der Pandemie greifbar nahe scheint, sollten wir nicht leichtsinnig werden.

Ihr Team vom Bereich Flucht, Migration und Integration

## Veranstaltungen / einmalige Angebote

### Freitag, den 21.05..2021 – 10:00 bis 11:00 Uhr – „Frage-Freitag“

#### Diesmal: Online Informationsveranstaltung zum Thema „Schwangerschaft“

Im Rahmen unserer neuen Serie „Frage-Freitag“ bieten wir am Freitag, den 21.05., von 10:00 bis 11:00 Uhr eine Informationsveranstaltung in Kooperation mit der Schwangerschaftsberatung donum vitae Bitburg-Prüm e.V. rund um das Thema „Schwangerschaft“ an. Die Beratungsstelle berät zu Themen wie Kinderwunsch und Familienplanung aber auch vorgeburtliche Untersuchungen, Sorgerecht, finanziellen Hilfen und vieles mehr. Information und Anmeldung bei Laura Trierweiler: [laura.trierweiler@drk-bitburg.de](mailto:laura.trierweiler@drk-bitburg.de) oder 06561 6020 235

## Regelmäßige Angebote

### **Neu: ab dem 19.05.2021: Bewerbungs- und Computerworkshop für Frauen**

Bewerbungen und Computerkenntnisse gehören eng zusammen und beide Kompetenzen möchten wir mit diesem online-Angebot stärken. Der Bewerbungsworkshop findet zwischen dem **19.05.2021 und 05.06.2021 zwei Mal pro Woche – mittwochs und samstags – jeweils zwischen 16:00 – 17:00 Uhr online über Zoom statt.** Inhaltlich geht es um das Suchen von Stellenangeboten, das Verfassen von Anschreiben und das Erstellen von Lebensläufen. Die erarbeiteten Inhalte werden anschließend im online-Computerkurs unter Anleitung einer Informatikerin formatiert und gestaltet. **Start des Computerkurses ist der 10.06.2021 und findet bis einschließlich dem 15.07.2021 jeden Donnerstag von 17:00 – 18:00 Uhr via Zoom statt.** Die Teilnahme ist kostenlos, für alle Frauen mit einem Sprachniveau ab B1 offen und nach Anmeldung möglich. Information und Anmeldung bei Laura Trierweiler: Tel.: 06561/ 6020-235 oder E-Mail: [laura.trierweiler@drk-bitburg.de](mailto:laura.trierweiler@drk-bitburg.de)

Derzeit bieten wir aufgrund der neuen Infektionslage unsere Kurse im Bereich der berufsbezogenen- und politischen Bildung online an. Die Kurse finden über Zoom statt.

#### **„Arbeitswelt verstehen“ – berufsbezogener Sprachkurs für Frauen und Männer:**

Gruppe A) Sprachniveau B1, dienstags, 15:00 – 16:00Uhr

Gruppe B) Sprachniveau A1/A2, donnerstags 10:30 – 11:30Uhr

#### **„Sprache und Sein“ – Alltagssprache und Teilhabe / Kurs nur für Frauen**

Sprachniveau A1, Gruppe A, dienstags, 18:00 - 19:00Uhr

Sprachniveau A1, Gruppe B, mittwochs, 10:30 - 11:30Uhr

Sprachniveau B1, Gruppe D, mittwochs, 9:00 – 10:00Uhr

Sprachniveau B1, Gruppe D, donnerstags, 15:00 – 16:00Uhr,

(die Teilnahme an beiden Terminen der B1 Gruppe ist möglich, aber keine Voraussetzung)

Für die Teilnahme wird ein Laptop (oder Computer mit Mikrofon/Lautsprecher) mit einer Internetverbindung benötigt. Es muss kein Programm heruntergeladen werden. Wenn kein Laptop/Computer vorhanden ist, sprechen Sie uns bitte an. Die Teilnahme an den Kursen ist kostenfrei und nach Anmeldung möglich. Information und Anmeldung bei Laura Trierweiler, Tel 06561 – 6020 235 oder E-Mail: [laura.trierweiler@drk-bitburg.de](mailto:laura.trierweiler@drk-bitburg.de)

#### **Arabischkurs für Anfänger – Vor Ort und mit Abstand**

##### **(dieser Kurs pausiert derzeit leider aufgrund von Corona)**

Wöchentlich findet der Begegnungskurs „Arabisch“ statt. Mit Hilfe einer Muttersprachlerin werden die ersten Wörter auf Arabisch gelernt. Der Kurs richtet sich an Anfänger und findet jeden Montag von 18:00 – 19:00 Uhr (Gruppe A) und von 19:15- 20:15 Uhr (Gruppe B) im DRK-Lehrsaal, Rot-Kreuz-Straße 1-3, statt. Die Teilnahme ist kostenfrei und nach Anmeldung möglich, Information und Anmeldung bei Laura Trierweiler: Tel.: 06561/ 6020-235 oder E-Mail: [laura.trierweiler@drk-bitburg.de](mailto:laura.trierweiler@drk-bitburg.de)

#### **Online Sprachtandems / Sprachpatenschaften**

Sie wollten immer schon ein klein wenig russisch oder arabisch lernen oder ihre Französischkenntnisse verbessern? Für unser neues Angebot Online-Sprachtandems suchen wir Interessierte, die Lust haben, Migrant\*innen beim Erlernen der deutschen Sprache zu unterstützen und gleichzeitig im Gegenzug die Mutter-Sprache des Gegenübers zu erlernen. Das Angebot findet online statt (zum Beispiel über Skype) und ist ganz individuell planbar. Natürlich können Sie auch weiterhin eine ganz normale „Sprachpatenschaft“ übernehmen... Information und Anmeldung bei Laura Trierweiler, Tel.: 06561/ 6020-235 oder E-Mail: [laura.trierweiler@drk-bitburg.de](mailto:laura.trierweiler@drk-bitburg.de)

#### **Bewerbungstraining für Menschen mit Migrationshintergrund**

Kennen Sie jemanden, der oder die Hilfe bei Lebenslauf, Bewerbung und Orientierung auf dem Arbeitsmarkt braucht? Es werden Perspektiven und Strategien besprochen und

Techniken gelernt, Bewerbungssprache simuliert und Stellenangebote gesucht. Dieses Angebot wird bedarfsorientiert einmal die Woche angeboten. Leider aufgrund von Corona strikt nur mit Anmeldung. Interessierte melden sich bitte bei [elke.ostermann@drk-bitburg.de](mailto:elke.ostermann@drk-bitburg.de) / 06561 6020 234 oder [amanda.resuli@drk-bitburg.de](mailto:amanda.resuli@drk-bitburg.de) / 06561 6020 233

### **Schüler-Café: jeden Mittwoch 14:00 bis 17:00 Uhr (nur zu Schulzeiten)**

Dieses Angebot findet weiterhin leider Corona-bedingt nur als Online Angebot statt. Gerne erklären wir allen Interessierten die technischen Einzelheiten

Hilfe und Unterstützung für Schülerinnen und Schüler ab der 4. Klasse sowie Auszubildende deren Muttersprache nicht Deutsch ist. Neben der Unterstützung bei schulischen Fragen geht es uns um Gemeinschaft und Begegnung. Auch bei Brett- und anderen Spielen kann man eine Menge auf lockere Art voneinander und miteinander lernen! Weitere motivierte Helfer\*innen werden dringend gesucht. Ansprechpartnerin: Stefanie Wall – [stefanie.wall@drk-bitburg.de](mailto:stefanie.wall@drk-bitburg.de) oder 06561 6020-237 (immer dienstags bis donnerstags zwischen 10:00 und 16:00 Uhr)

### **Aktueller HelferInnenbedarf Ehrenamt**

Ehrenamtliche für das **Online Schülercafé** gesucht! Insbesondere mit Englisch- und Mathematik-Kenntnisse. Ansprechpartnerin [stefanie.wall@drk-bitburg.de](mailto:stefanie.wall@drk-bitburg.de) oder 06561 6020 237

**Zukunft Handwerk: Mentor\*innen** gesucht: Viele Auszubildende scheitern an den Anforderungen der Berufsschule – wir suchen Ehrenamtliche, die diese jungen Menschen unterstützen. Dabei liegt unser besonderer Fokus auf Ausbildungen im Bereich Handwerk. Informationen bei: [elke.ostermann@drk-bitburg.de](mailto:elke.ostermann@drk-bitburg.de) / 06561 6020 234

## **Unsere aktuellen Beratungsangebote im Überblick:**

### **Migrationsberatung – MFD**

Fokus: Asyl- und Verfahrensberatung sowie allgemeine Fragen zum Aufenthaltsrecht (z.B. Passpflicht, Identitätsnachweise oder aber auch Aufenthalt nach 25a/b und Härtefallanträge, Niederlassungserlaubnis etc.) Ansprechpartnerin: Irmgard Mminele 06561 6020 232 / [irmgard.mminele@drk-bitburg.de](mailto:irmgard.mminele@drk-bitburg.de)

Der MFD wird gefördert durch das Land RLP

### **Suchdienst**

Der [DRK-Suchdienst](#) unterstützt Menschen, die durch Kriege, Katastrophen, Flucht, Vertreibung oder Migration von ihren Nächsten getrennt wurden. Er hilft, Angehörige zu finden, sie wieder miteinander in Kontakt zu bringen und Familien zu vereinen (**Familiennachzug**). Bei Fragen wenden Sie sich bitte an [irmgard.mminele@drk-bitburg.de](mailto:irmgard.mminele@drk-bitburg.de) oder 06561 6020 232

### **Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)**

Fokus: langfristige Integration von Menschen mit Aufenthaltstiteln und/oder Bleibeperspektive (z.B. Sprachförderung, Arbeitsmarktintegration, Fragen zu SGB II / Fragen zur Schulbildung der Kinder oder Weiterbildung, aber auch EU Freizügigkeitsrecht etc.). Dieses Beratungsangebot wird derzeit bei uns ergänzt durch das Projekt „**MBE online**“

- mbeon“. Bei „mbeon“ handelt es sich um eine App, die es Ratsuchenden ermöglicht, direkt mit BeraterInnen ihrer MBE-Stelle zu chatten.

Die kostenlose App kann im Google Play Store oder im AppStore heruntergeladen werden. Weiterführende Informationen gibt es auf der mehrsprachigen Webseite [mbeon.de](http://mbeon.de) und der Facebook-Seite [facebook.com/mbeon.chat/](https://facebook.com/mbeon.chat/) des Projekts Ansprechpartnerin: Amanda Resuli, 06561 6020 233 oder [amanda.resuli@drk-bitburg.de](mailto:amanda.resuli@drk-bitburg.de)

Die MBE wird gefördert durch den Bund

### Projekt „Schritte“ – Auf dem Weg in Ausbildung und Arbeit

Erfolgreiche und vor allem nachhaltige Arbeitsmarktintegration basiert auf einem breiten Spektrum an Kompetenzen, die durch unser Projekt Schritte in unterschiedlichster Weise gestärkt werden. **Ab 2021 fokussieren wir uns dabei insbesondere auf die Themenbereiche Handwerk, Digitalisierung und Nachhaltigkeit.** Ansprechpartnerin: Elke Ostermann, [elke.ostermann@drk-bitburg.de](mailto:elke.ostermann@drk-bitburg.de) / 06561 6020 232

„Schritte“ wird gefördert durch die Nikolaus-Koch-Stiftung, die Reh Stiftung sowie das Land RLP

### Projekt „Basis“ – Das Grundgesetz als Basis unseres Zusammenlebens

Fokus bei diesem Projekt sind demokratiestärkende Maßnahmen jeglicher Art, insbesondere um Diskriminierung aufgrund von Herkunft und Religionszugehörigkeit ins Bewusstsein zu holen und im Rahmen unserer Möglichkeiten entgegenzuwirken.

Ansprechpartnerin: Laura Trierweiler 06561 6020 235 / [laura.trierweiler@drk-bitburg.de](mailto:laura.trierweiler@drk-bitburg.de)

Dieses Projekt wird gefördert von der Deutschen Fernsehlotterie.

### Projekt „WortStark“ – ein Empowerment- und Antidiskriminierungsprojekt für Kinder und Jugendliche

WortStark basiert auf der Erkenntnis, dass die Folgen von Diskriminierung stark an typische Traumareaktionen erinnern und somit bereits bestehende Verletzungen bei Kindern mit Fluchterfahrung intensivieren können. Teilnehmende Kinder werden WortStark gemacht – die unterschiedlichen Gruppen- und Freizeitangebote helfen ihnen, ihre eigene Gefühlswelt besser zu verstehen und diesen Ausdruck zu geben. Zusätzlich planen wir Schulungen zum Thema neuronale Auswirkungen von Alltagsrassismus bei Bedarf und auf Nachfrage anzubieten. Ansprechpartnerin: Irmgard Mminele 06561 6020 232 /

[irmgard.mminele@drk-bitburg.de](mailto:irmgard.mminele@drk-bitburg.de)

Das Projekt „WortStark“ wird gefördert durch das Integrationsministeriums des Landes RLP

### Projekt „Zusammen Stark – Empowerment“ (Frauenprojekt)

Unser Projekt Zusammen Stark hat die verbesserte gesellschaftliche Teilhabe von Frauen mit Flucht- und Migrationsbiografien im Fokus. Gemeinsam mit unseren Teilnehmerinnen entwickeln wir Angebote, um dieses Ziel zu erreichen (z.B. Schüler Café, Frauentreff, Schwimmkurs und Computerkurs; aber auch gemeinsame Bildungsfahrten und Veranstaltungen zur IKÖ). Ansprechpartnerinnen: Mariam Atrissi 06561 6020 236 / [mariam.atrissi@drk-bitburg.de](mailto:mariam.atrissi@drk-bitburg.de) , Stefanie Wall 06561 6020 237, [stefanie.wall@drk-bitburg.de](mailto:stefanie.wall@drk-bitburg.de)

Zusammen Stark – Empowerment wird gefördert durch die Bundesbeauftragte für Integration und Flüchtlinge.

## Sonstiges

### **Dolmetscherin oder Dolmetscher in Ihrer Institution benötigt?**

ARBEIT & LEBEN gGmbH als gemeinnützige Bildungs- und Beratungseinrichtung koordiniert einen Pool an qualifizierten und engagierten Sprachmittler\*innen, die für Menschen in verschiedensten Lebensbereichen dolmetschen.

Qualifizierung und Einsatz der Sprachmittler\*innen werden im Rahmen des Projektes TREE (Training for integrating REfugees in the Euregio) durch EU und das Land Rheinland-Pfalz gefördert.

Weitere Informationen unter: [www.sprachmittler-eifel.org](http://www.sprachmittler-eifel.org)